



## 4. Dialogforum der Donau-Universität Krems Department Migration und Globalisierung



**Dialog zwischen Wissenschaft, Politik und Praxis  
30. Juli - 3. August 2012 in Gmunden / Schloss Orth**

Das Dialogforum geht 2012 in die 4. Dialogrunde mit Akteuren/innen aus Wissenschaft und Forschung, Integrationsverantwortlichen der Länder und des Bundes und den Vertreter/innen zivilgesellschaftlicher Einrichtungen. Nicht nur die Themen Migration und Integration haben an sich an Popularität und Komplexität in den letzten Jahren gewonnen, sondern auch die Akteure/innen - Landschaft wird zusehends heterogener und vielschichtiger.

In den vergangenen Dialogforen konnten erfolgreiche Schritte in der innerstaatlichen Vernetzung von Ministerien, NGOs, Integrationsverantwortlichen der Länder, Sozialpartner, Arbeitsmarktservice und Migranten/innen- und Forschungseinrichtungen mit Unterstützung von EIF, BM.I und bm:ukk gesetzt werden. Die Veranstaltung hat sich hierbei von Jahr zu Jahr verändert und sich betreffend Themen, Methoden und Umsetzung an längerfristigen und aktuellen Entwicklungen angepasst.

Die diesjährigen Tagesthemen sind Bildung ohne Grenzen, informelle Arbeit, Gesundheit und Migration, Wohnen und Nachbarschaft, die Messbarkeit von Integration und damit einhergehend Integration auf Länderebene.

An den Vormittagen bieten Vorträge von nationalen und internationalen renommierten Forscher/innen einen Einblick in die jeweilige Thematik aus Sicht der Wissenschaft und regen zur Diskussion an. In einigen Fällen werden diese anschließend oder als Überleitung zu den Workshops nachmittags, zusätzlich durch Statements von Akteuren der Politik und Praxis ergänzt. Die Nachmittage werden außerdem für interaktive Maßnahmen genutzt, wie Speednetworking und das World Café.

Seien Sie Teil des Netzwerkes!

Wir freuen uns Sie beim Dialogforum 2012 zu begrüßen.

Wir bedanken uns bei der Stadt Gmunden für den freundlichen Empfang, die Schifffahrt am Traunsee, die personelle Unterstützung, die Zurverfügungstellung der Räumlichkeiten im Schloss und die Kaffeejause. Wir freuen uns auf eine weitere Zusammenarbeit.



BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES

Dieses Projekt wird durch den Europäischen Integrationsfonds und das Bundesministerium für Inneres kofinanziert.



Gefördert vom Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur

**Montag, 30.7.2012**

**Eröffnung**

**9.15 – 9.30 Begrüßung**

**Bildung ohne Grenzen:  
Die Umsetzung von lebensbegleitendem Lernen im internationalen Vergleich**

- 9.30 – 10.00 **Einleitung und Moderation**  
Heidrun Strohmeyer (bmukk) (angefragt)
- 10.00 – 10.30 Gudrun Biffl (Donau-Universität Krems)  
**Welche Rolle spielen Migrationen bei der Reform des Bildungssystems?**
- 10.30 – 11.15 Sabine Schröder (ebb Entwicklungsgesellschaft für berufliche Bildung mbH, Düsseldorf)  
**Migration und Bildung - Netzwerke als Instrumente der Arbeitsmarktintegration von Migrantinnen**
- 11.15 – 11.45 Kaffeepause
- 11.45 – 13.00 **Podiumsdiskussion: Hindernisse der Arbeitsmarktintegration für MigrantInnen**  
Norbert Bichl (Beratungszentrum für Migranten und Migrantinnen)  
Alexander Hölbl (bmfj)  
Christian Operschall (bmask)  
Thomas Pfeffer (Donau-Universität Krems)
- 13.00 – 14.30 Mittagspause

**Netzwerk Aktivitäten**

- 14.30 – 16.30 **Speed Networking** inkl. Kaffeepause
- 16.30 – 17.00 Abschließendes Resumée, Diskussion und Feedback
- 19.00 Gemeinsames Abendessen**

Bei einem gemeinsamen Abendessen sollen TeilnehmerInnen und ReferentInnen die Gelegenheit erhalten, sich weiterführend auszutauschen und an Diskussionen und Gespräche des Tages in einer angenehmen Atmosphäre anzuschließen. Wir freuen uns Sie zu diesem Essen und nicht alkoholischen Getränken einladen zu dürfen und bitten Sie, alkoholische Getränke selber zu bezahlen.

**Wir wünschen Ihnen einen schönen Abend!**

**Dienstag, 31.7.2012**

**Informelle Arbeit: Chance oder Bedrohung?**

9.15 – 9.30 **Begrüßung Sozialminister Rudolf Hundstorfer und Prof. Gudrun Biffl**

09:30 – 09:45 **Moderation**  
Friedrich Altenburg (Donau-Universität Krems)

9.30 – 10.15 Georg Fischer (European Commission)  
**Formelle und informelle Arbeit: Herausforderung für die EU**

10.15 – 10.45 Kaffeepause

10.45 – 11.30 Gudrun Biffl (DUK)  
**Gehen Globalisierung und Informalisierung Hand in Hand?**

11.30 – 12.30 **Roundtable und anschließende Diskussion**  
Sozialminister Rudolf Hundstorfer  
Georg Fischer (EC)  
Gudrun Biffl (DUK)  
René Schindler (proge)  
Rolf Gleißner (WK)(angefragt)

12.30 – 14.00 Mittagspause

**Workshop und Diskussion**

14.00 – 15.00 **Workshop A:** Sandra Stern (Johannes Kepler Universität Linz)

14.00 – 15.00 **Workshop B:** AK Undokumentierte Arbeit, ver.di Berlin  
**Betreuung von Menschen ohne Papiere in der Arbeitswelt - Welche Rolle spielen die Gewerkschaften?**

15:00 – 15:30 Kaffeepause

15:30 – 16:30 Fortsetzung der Workshops

16.30 – 17.00 Abschließendes Resumée der Workshops, Diskussion und Feedback

Abend zur freien Verfügung (Hinweis auf Gmundner Festwochenprogramm)

Mittwoch, 1.8.2012

## Gesundheit & Migration: Anforderungen an das Gesundheitssystem

- 9.15 – 9.30            **Einleitung und Moderation**  
Gudrun Biffi
- 9.30 – 10.15        Patrick Brzoska (Universität Bielefeld)  
**Gleich gesund und gut versorgt? Zur gesundheitlichen Lage und Versorgung von Menschen mit Migrationshintergrund in Deutschland**
- 10.15 – 11.00        Eva Rasky (Universität Graz) und Christine Anderwald (Caritas)  
**Gesundheit hat Bleiberecht –  
Gesundheitliche Versorgung spezifischer Bevölkerungsgruppen aus Sicht eines Leistungsanbieters, der Marienambulanz in Graz**
- 11.00 – 11.30        Kaffeepause
- 11.30 – 12.15        Christine Binder-Fritz (Universität Wien)  
**Transkulturelle Psychiatrie**
- 12.15 – 12.30        Herbert Herbst (Landeskrankenhaus Salzburg)  
**Best Practice Example Verstehen kann heilen –  
Transkulturelle Kompetenz schafft Gesundheit**
- 12.30 – 14.00        Mittagspause

### Netzwerk Aktivitäten

Moderation: Friedrich Altenburg

- 14.00 – 16.30        **World Café** mit Präsentationen der Good Practice Beispiele und Innovationen aus den Calls zu den Themen Gender und Gesundheit  
inkl. Kaffeepause
- 16.30 – 17.00        Abschließendes Resumée, Diskussion und Feedback

Abend zur freien Verfügung (Hinweis auf Gmundner Festwochenprogramm)

**Donnerstag, 2.8.2012**

**Wohnen & Nachbarschaft:  
Vom miteinander wohnen zum miteinander leben**

|               |   |
|---------------|---|
| 9.15 – 9.30   | <b>Einleitung und Moderation</b><br>Grete Czerny (Donau-Universität Krems)  |
| 9.30 – 10.15  | Gudrun Biffi<br><b>“Communitarian economics” am Beispiel Finnland</b>   |
| 10.15 – 11.00 | Jens Dangschat (angefragt)  |
| 11.00 – 11.30 | Kaffeepause   |
| 11.30 – 12.00 | Volker Frey (Klagsverband zur Durchsetzung der Rechte von<br>Diskriminierungsopfern, Wien)<br><b>Rechtliche Aspekte der Gleichbehandlung am Wohnungsmarkt</b> |
| 12.00 – 12.30 | Diskussion  |
| 12.30 – 14.00 | Mittagspause  |

**Workshop und Diskussion**

|               |  |
|---------------|--|
| 14.00 – 15.00 | <b>Workshop A:</b> Christian Perl (Volkshilfe) und Alexandra Kargl (Abteilung Soziales und<br>Gesundheit der Stadt Bregenz)<br><b>Gleichbehandlung bei der Wohnungsvergabe</b> |
| 14.00 – 15.00 | <b>Workshop B:</b> Grete Czerny und Lidija Kuzmanovic<br><b>Praktische Erfahrungen im Konfliktmanagement im Wohnbereich</b>  |
| 15:00 – 15:30 | Kaffeepause  |
| 15:30 – 16:30 | Fortsetzung der Workshops  |
| 16.30 – 17.00 | Abschließendes Resumée der Workshops, Diskussion und Feedback  |

Abend zur freien Verfügung (Hinweis auf Gmundner Festwochenprogramm)

Dialogforum online: <http://www.dialogforum-integration.at/>

**Freitag, 3.8.2012**

**Integration messen?  
Herausforderung für Wissenschaft, Verwaltung und Praxis**

|               |   |
|---------------|---|
| 9.15 – 9.30   | <b>Einleitung und Moderation</b>  |
| 9.30 – 10.00  | Erik Snel (Erasmus University Rotterdam, Department of Sociology)<br><b>Measuring Immigrant Integration: Some experience and discussions from the Netherlands</b> |
| 10.00 – 10.45 | Wolfgang Bosswick (Universität Bamberg)   |
| 10.45 – 11.15 | Kaffeepause   |

**Von der Evaluierung zur Umsetzung:  
Integration auf Länderebene: Beispiele aus den Bundesländern**

**Aufteilung der Gruppe in:**

|               |   |
|---------------|---|
| 11.15 – 12.30 | <b>Working Group 1:</b> Statements und gemeinsame Erarbeitung der Fragestellungen |
| 11.15 – 12.30 | <b>Working Group 2:</b> Statements und gemeinsame Erarbeitung der Fragestellungen |
| 12.30 – 14.00 | Mittagspause  |

**Workshop und Diskussion**

|               |  |
|---------------|--|
| 14.00 – 15.00 | <b>Working Group 1:</b> Diskussion zu den erarbeiteten Fragestellungen |
| 14.00 – 15.00 | <b>Working Group 2:</b> Diskussion zu den erarbeiteten Fragestellungen |
| 15:00 – 15:30 | Kaffeepause  |
| 15:30 – 16:30 | <b>Fortsetzung der Working Groups</b>                                  |
| 16.30 – 17.00 | Abschließendes Resumée der Workshops, Diskussion und Feedback          |

Anmeldung:  
Mag. Renate Porstendorfer  
Department Migration und Globalisierung  
Donau-Universität Krems  
Dr.-Karl-Dorrek-Straße 30, A-3500 Krems  
Tel +43 (0) 2732 893-2416 Fax +43 (0) 2732 893-4000  
[renate.porstendorfer@donau-uni.ac.at](mailto:renate.porstendorfer@donau-uni.ac.at)  
Online-Anmeldung: <http://www.donau-uni.ac.at/dialogforum>

**Tagungsgebühr (inklusive Tagungsunterlagen):  
Tagungskarte: € 120.-  
Tageskarte: € 50.-**